社論

僑胞應把握申請永久居留之機會

冷明

加拿大移民部長化願魯夫人。業於八月廿五日宣佈。凡於一九五九年三月一日仍居於加國之非移民入境者。均可申請永久居留權。此一辦法關係於我已抵加之華僑頗大。幸具有此種申請資格之僑胞。把握機會。迅予辦理。俾得確定在加永久居留之權。

就一般情形而言。我僑胞來加之非以移民身份入境者。數量頗多。如商人。海員。留學生。旅行者。探親者……等均有。依加國法例。此等到加人士。於原簽證期滿後。均被通知離境。但事實上離境又極多困難。如大陸家鄉之陷共。如香港入境證之不易取得。如離加後生計之困難。如在加商業之待處理等。阻滯良多。不得已而祇能於居留期滿後一再申請延期。而加國移民當局。或存案默認。或批復不准。批復不准者。固令人進退維谷。而存案默認者。亦使人精神上深存威脅。因此對於加國永久居留權之獲得。均爲一般華僑所熱盼之事。

今者。加國政府既已宣佈此一新辦法。則已往我僑胞之申請無門者。茲已獲得一大道。申請之獲准與否。權雖操之移民當局。但相信吾人既有不能離境之苦衷。復具願對建設加國有所貢獻之熱情。當必蒙當局之考慮。幸而獲准。則今後居留既定。自可不必爲行止問題所煩惱。當可集中精神於事業之建立與發展。即不幸而未如所願。則亦可徐候機會。再圖其他辦法。而務求理想之達成也。

況加國政府宣佈此一辦法之本意。原即爲救濟一般徘徊於永久居留權之門外者而設。出諸善意。發乎仁心。且移民部長化願魯夫人曾稱。依法申請永久居留者。必予以重視及考慮。可見方便之門業已大開。足以對尚待改善之移民率稍作補救。吾人認爲此實爲移民行政上之一大進步。應予贊頌者也。

我每一來加華僑。不問其爲求學經商抑或探親。未來之前。本已對加國懷有強烈之光明憧憬。一到加國之後。尤爲此間修明之政治。安定之生活。與乎繁榮之社會所吸引。每不願遽去。而以能生活於此國度爲快。以能貢獻於此社會爲慰。抑以時屬亂世。大陸被關閉於鐵幕之內。正屬有家歸不得。以在此獲得永久居留最佳。現加國政府頒此新法。想吾人上項情況。必爲其考慮理由之一。尽以具有此項申請資格之華僑。爲達成其個人之志願。固應從速申請。爲表現擁護加國政府對改善移民律之熱忱。亦應以行動响應之也。

據移民部長化願魯夫人在國會所報告。現作此項申請者。已有七百名以上。此項申請雖無名額之限制。但永久居留權能早日獲得。則心事即可早日完成。亦可早日致力於事業。因此。吾人極盼我華僑之具此資格者從速逕行申請或委托律師辦理焉！

加省展覽大會花絮

△容百加侖華僑大鍋

美國二埠訊。八月廿七日開幕之加省展覽會。將有賽馬。各名馬價值。共逾一百五十萬元。除各賽外。今年增加省純種馬賽。獎金爲六千元。得勝者得千元以上之獎。每日出賽十場。

會場電光輝煌。每日將用至三百萬啓羅屈特之電力。全省五十八縣中。將有四十四縣。有出產品陳列會內。

牲畜比賽。將由全國有名之廿一名專家判定各獎與次序。在九月五日至七日三天。由普通電機公司。在會場表演。電機在一分鐘製成樹膠品一件之速率。

曾聞會中有一紅蘿蔔。重十磅。長三十九寸之奇迹。還有一南瓜重一百二十九磅。以上二項是一八八五年農展會的小統計。今年的更新奇。

今年還有免費電影。都是最優美藝術選片。

會中有北美國際攝影傑作陳列。有時裝表演。只准男界加入一項。是手工織造比賽。

場中最引人注意者是中國大鍋二個。一個又有百加侖容量。其他有五十加侖容量者一個。更次者不少。此鍋乃中國人(唐人)初到美助建鐵路時。以爲烹飪之用。另一部份唐人。則助築各河堤壩。以防水災。華僑功勞。於此可見一班。

舍路秉公堂歡宴懇親代表

舍路訊。舍美秉公堂懇親大會。輪值林崙。於八月十九日。宗滿閉幕。舍路秉公保良堂。特請巴士迎接代表到埠觀光。順道遊雪山。轉程來舍路。二十一日又備巴士車載代表及代表夫人巡遊本埠各名勝。即晚七時假洞天酒家公宴代表團。東請本埠僑團領袖作陪。新知舊交。歡敘一堂。首由該堂書記李金銓宣佈宴會旨趣。繼請該堂主席黃立庸致歡迎詞。計演講者有中國駐舍路總領事陸潤成。秉公堂總理馬景周。中華會館主席陳玉鈿。後因時間起見。由李金銓書記。介紹代表團與本埠僑團領袖行一相見禮。代表團由李蕚來書記長致答謝。殿由胡榮虬致答謝詞。即席書記宣佈捐助僑民學校經費一百元。隨即開懷暢飲。直至九時始盡歡而散。洵盛事也。

同晚十二時。中華會館歡宴秉公堂懇親大會代表團於香港樓。尚有至孝篤親公所。李氏公所。余風采武溪公所。僑團領袖。邀請多起。因各代表諸公行期已定。只得辭謝拜別。登程回埠。

言情小說

錦繡芙蓉

靈簫生著

【貳柒壹】

「王文蘭曰：「奈無證據。」王夫人曰：「今則麗雲與姑爺。都已直承其事。而其所以肯承認。皆由麗雲發覺姑爺與唐夫人之秘密而起。」乃將前夕王麗雲歸後之言。告之王文蘭。其實王文蘭已盡知之。然亦傾聽。王夫人述既畢。喟然嘆曰：「麗雲既失身。姑爺又不能娶之爲婦。爾大哥不善理事。此困難之問題。乃待我一人爲之解決。兩家親戚。又不容破裂。因於姑爺未日前來之便。與彼商量。最低限度。彼必須付出一筆金錢。能令麗雲終生無憂凍餒者。而後可以無後顧之憂。誰知姑爺竟愛惜金錢。拂袖而去。用是吾不能不向二小姐堂言。吾家女兒。不輕容人之侮辱。而默爾而息者。姑爺倘不改變其態度。則雙方涉訟於公庭。爾龍清輝以爲上名商之地位。而姦淫其內姪女。試問彼之名譽何存。」言至是。氣咻咻然。怒恨達於極端。王文蘭急止之曰：「大嫂。爾且息雷霆之怒。聽吾一言。清輝雖爲我之丈夫。然其近來真淫縱慾。固顧利害。我亦不值其所爲。幾度相勸。都不蒙見納。終於蓋下大禍。吾爲彼之妻。不能弭禍於前。亦當善其後。竊以清輝之罪。良無可逭。然兩家親戚。相見於公庭。將成笑話。至大嫂向清輝索取十萬金。女子之貞節。爲無價之寶。何祇十萬。不過我爲龍氏之主婦。深知龍氏不過虛門假面。示人以豪華富貴。其實清輝平日揮霍無度。內裏空虛。十萬元之數項。提出不易。若迫其出售產業。弄至破碎支離。亦豈大嫂之所願。故我今以我之面子。向大嫂求情。吾當令清輝以十萬金。用麗雲之名字。存於銀行。存摺交與麗雲保管。此後麗雲之生活。完全由彼負責。如此解決。在吾亦認爲公允。不知大嫂之意見如何。」王夫人亦見機之人。彼固自視精明。然王文蘭之精明。不在彼之下。彼實虛張聲勢。但面對王文蘭。亦無所施其技。乃曰：「吾亦非志在金錢。不過麗雲之後路悠悠。不能無所憑靠。遂有夫日之要求。

九五：又登樓潛入金蓮之室中

但今式小姐既來說情。姑在此條件下。成立協定。但姑爺必須履行。不能中道變卦。二小姐當爲保證之人。」王文蘭曰：「清輝行爲雖然狂妄。然我之力量。尚可監視其一切。不令其悔約也。」王夫人作嘆感之聲曰：「以前

△銀河畫報四期又到

第一集沉劍飛龍記六毛，名醫陳存仁著，津津有味譚每集五毫共四集特價一元六毛，年羹堯新傳，呂四娘新傳，天馬潘金蓮，心魔，每二元，每集九毫，春風悞，押不盧花，漢鍔大全每本一元，選開的茉莉，孽緣，人隔萬重山，盲戀，每七毫五，兩顆心，育嬰寶鑑，每五毫，文壇，良友，每四毫，人民，幸福，每三毫五，亞洲，中外，南國，國際，藍皮，東西，每三毫，家庭生活，人生慢談，東風，銀河，每二毫五，人間世，今日世界，論語，春秋，福幼，每三毫，小說精華五本一元，小說叢六本一元，入廚卅年，每集四毫第一集至第九集共沽三元，人生，祖國，每毛半，自由人五仙，草欄八仙，太平洋週報一毫，郵票十足通用，加屬不另加郵費，電話MU四六六三七

溫哥華跑路街 J. Q. YICK 374 Powell St. Vancouver 4, B. C.

增羣益書店

專門：接造趨時工衣

兼營：男女四季時裝

祖國絲髮顧繡衣裳衫料

代理：名廠床褥傢私用具

廣德隆聯合有限公司

LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.

106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.

電話：MU壹一七八二五

承接不工油漆

專做時代化美術傢俬僑胞光顧無任歡迎 MU4-3482

達明

◎黨近達權社職員表

社長 周憲煌 鄭正璞

議長 鄭忠惠 鄭尚焯

中文 鄭華錦 鄭忠梅 周偉璇 岑池福

西文 鄭瑗壁

財政 鄭泗霖 鄭彪壁 馮双德

監督 曾吉晉

核數 鄭家賀 岑池福

庶務 馬雙維 馮双德

催收

◎翠城達權社職員表

民國四十吉年

社長 伍等 呂就榮

議長 林盛 林普慶

助理 陳少峯 關健民

財政 余頌和 周强 林仕元 梁徇

監督 方富衡 呂北祐 譚明 伍芳

中文 甄瑞琪 林明心 張汝漢 李光明

西文 桐輝 譚基 周天祿 呂定江

庶務 吳旺 阮芳 吳啓 李偉卿

宣傳 鄭忠儘 李仍東 鄭桂 黃寶英

調查 李仍長 呂松 吳啓祥 李仍健

福利 馬[illegible]俊 關健民 鄭厚强 廖瑞庭

儲收 阮芳 方琪琰

核數部 李[illegible] 李光明

賀業 桐成 [illegible]倫 廖[illegible] 羅壽山

曹統新藥行

C. T. SUN

900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 腎精不足虛勞損 四兩庄六元 常服此丸可保痊

▲鹿茸耳聾丸 腎虛膜破耳聾鳴 四兩庄八元 購服斯丸功效靈 服此圖消勝劃除

▲牛黃消核丸 鬱憂暴怒核連珠 四兩庄六元 頻服此丸便見功

▲男子七疝丸 小腸疝氣陰囊腫 四兩庄六元 服此丸收効快速

▲消粒解毒丸 偏身粒毒蘇樂瘡 ●救急 南洋酷暑入埠覺小便頻數多服利水不利反虛 餐間飲水無去路煮金髮宵幸賞試新用下病上取法 揭曉上賊衙出禍垢硬如砂灰霍然蓋體其幸何如

Hong Tai 同泰 148 Ord St. L. A. Cal.

飛往香港東京

請搭汎美雷達

DC-7C 飛剪號機 或双層飛剪號機

特別舒適—座位寬大舒適

中式膳食—爲優待華客。特備中餐。可於訂票時聲明

航線便利—旅客可選擇經檀香山，東京，台北，小呂宋等地。

票價低廉—由美國西岸到香港。單程票價美金五百六十元。來回票價美金一千零八元。

詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽汎美世界航空公司

PAN AMERICAN

WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

全世界經驗最豐富的航空公司

Ticket Office: 1055 Alberni Street

VANCOUVER, B. C

PHONE: MUtual 4-2121

蓮花大旅店

加拿大雲高華威權業旅人學一堂

Lotus HOTEL

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.

電話 MU1-9541

百老滙旅店

附設服務部 招待員會轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊

Broadway HOTEL

101 E. HASTINGS ST.

電話 MU1-3445

房租每日二元起

奇氏生髮水的功効

來函照錄—「堅利公司馬超林先生：自從去年十二月初旬我開始施用奇氏生髮水至今，經過六個月，事實上對你報告：我的家人和朋友與我本人目見了我的頭殼頂生了許多新頭髮，個個人以爲很奇異，因爲我原來是一個光頭人，我繼續用奇氏藥水，今后我充滿信心在年內牛回濃厚的頭髮，深切感謝你。」

★奇氏止擦膏大盒二元，六月廿七日，寶埠東西出入口貨公司總司理馬兆爾尊臣白—★奇氏生髮水，用來洗頭的，每樽二元半，奇氏生髮露，用來摩擦頭皮的，每樽二元半，合共五元，兩者俱用，夠足一个月用，半个月停止，脫髮，新髮跟隨出現，試用裝兩種俱備，合共二元半

★新到大批人民唱片，「幸福牌」新型水筆，各種畫報，新書，日錄奉給，細盅壹元，主治一切皮膚濕毒及頑癬等，COD均寄，招請各埠分銷處，

堅利辦貨公司 The KINLEY CO. 639 E. Hastings St. VANCOUVER, B. C. MU. 3-3933

堅利總代理！

電話 MU 4-1754

黃漢紀經

Wong Horne Agencies

Insurance General Agent

441 Gore Ave.

Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳 康健各種保險

買賣營業經紀

接辦 會計文房事務 填報入息稅紙 移民入籍文件

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.

Phone MU 1-6436

Vancouver, B.C.

壯陽及補身多種維他命丸 (Multiple Vitamins) 每樽四元五毛

補血及壯陽丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic) 每樽壹元二毫五及貳元五毫

藥單小心配合 洗非林及晒相

緬爽佐治街懷亞德藥房啓

驗眼 兼較眼鏡 專家

屋古律氏

A. Gerard Hirsohberg

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

MU 1-8829